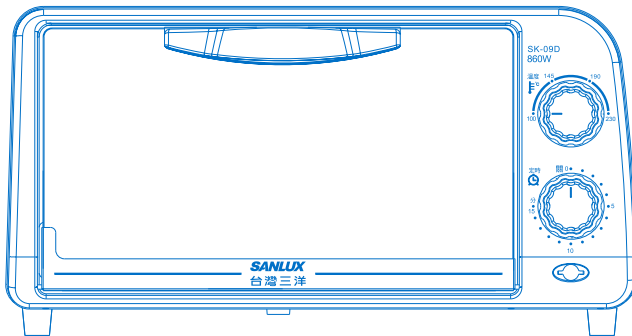


SANLUX
台灣三洋

使用說明書

電烤箱

型號: SK-09D





本產品限台灣區域使用
For use in Taiwan only










使用本產品前，務必詳讀本說明書避免不當使用造成的故障或危險。
本公司產品設計為一般家庭使用範圍，營業或公司場所高頻率使用，不在本公司之正常保固範圍內。

使用上的安全注意事項

- 使用前請詳細閱讀「安全上注意事項」並正確使用。
- 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
- 若忽視標示內容，使用時發生危害及損害的程度，以下列的標示區分說明。
- 本電器不 期供生理、知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

 警告	此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。
 注意	此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。 本產品設計之安全使用年限為5年，若超過設計安全使用期限，因年久部品劣化及積灰塵和欠缺保養，導致發生起火等事故之可能性。

圖列表示	 「警告或提醒注意的內容」	 不能做，「禁止」的內容	 必須實行「注意」的內容
-------------	--	---	---

 警告	 禁止分解	不可改装。此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理 • 會造成火災、觸電、受傷。 • 修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。
	 按下按鈕	保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭 • 會造成觸電、受傷。
	 禁止	勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作 • 會造成電源線破損，導致火災、觸電的危險。
	 禁止	電源線及電源插頭損壞或鬆弛時請勿使用 • 電源線或插頭損傷是造成漏電、燒損的原因。 • 有短路、觸電、或受傷或火災的危險。
	 注意	不可使用110V以外的電壓 • 會造成損壞、火災、觸電。(電壓、電流請參考規格表標示數值)
	 禁止	要定期清除電源插頭的灰塵 • 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災。
	 禁止	請勿將本產品移至正常使用外的場所及其他用途功能使用 • 本產品除依說明書所規定之規定外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。
 禁止	請勿將本產品放置在不安定的位置 • 因地震或外力影響，極容易掉落而造成受傷之危險並使產品損壞。	

 注意	 注意	產品在長期 機運轉或使用中，需有人在場，如長時間不使用或人員離、外出請將電源線拔起 • 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。	 注意	請單獨使用110V 15A以上的插座 切勿使用破損的電源線或插頭 • 使用110V以外的電源或電流不足的插座，是引起火災的主要原因。
	 按下按鈕	長時間或外出不使用時請拔掉電源插頭，否則易發生故障和危險 • 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災，請小心。	 注意	外出或夜間睡眠時，應切斷電源再拔下電源插頭 • 可避免線路老化，因而發生火災意外，並可節省能源。
	 注意	當使用者如需暫時離 時，一定要將電源 關關閉，再拔下電源插頭 • 因高發熱之產品使用時，可能使衣物、棉被燒焦而引起火災的危險。	 禁止	電源線請勿踐踏或纏繞 • 電源線或插座損傷是造成漏電、燒傷的原因，若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處的人員更換，以避免危險。
	 禁止	勿讓產品吸入或投入可燃性物品和在機械油成分浮游處不得使用 • 會造成龜裂、異味及火災意外。	 禁止	請勿使用多頭電源線插座 • 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源插座會有過熱引起火災的險。
	 禁止	不可對產品噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑 • 會造成觸電、火災意外。	 注意	使用前請確實將電源線插頭插好 • 插頭確實與插座緊密貼合不可有鬆動或插入不完全。
	 禁止水淋	浴室等濕氣重的地方不要使用 • 會造成絕緣不良，成為漏電或故障。	 禁止觸摸	請勿用沾濕的手拔電源線插頭 • 電源插頭需拔除時，不要用沾濕的手拔插頭，有觸電的危險。

使用上的安全注意事項

	請勿任意改造機體結構或更換零件 ●容易發生短路、觸電、火災的危險。		烤盤內請勿放入食用油 ●恐怕引起火災及被油燙傷的危險。
	避免靠近流理台等濕氣多及不穩固的場所使用 ●易造成生鏽、絕緣不良、漏電或因傾倒而發生的危險。		請勿覆蓋任何物品在產品上 ●以免影響及破壞散熱功能或蒸氣外溢造成燙傷的危險。 ●塑膠部品等亦會因溫度過熱影響，而導致變色和變形。
	不可在無人使用的狀態下接插電源 ●容易引起保險絲燒斷或空燒發生故障。		請特別注意烘烤調理比例 ●請按烘烤調理比例加入適量的食材，可確保產品的使用壽命又不浪費食材。
	請勿放置接近火源及易燃物（如窗簾）等附近使用，恐有變色、變形、故障的危險 ●接近火源及易燃物，則易發生故障和危險，是造成變形、變色或破損的原因之一。		請勿放置於幼兒可觸摸的地方或任何由兒童、老人及行動不方便者單獨使用 ●使用中或剛使用後是熱燙的，會因觸摸傾倒而引起燙傷的危險。 ●請特別注意！
	請勿觸摸使用中或剛使用後的機體，恐有燙傷的危險 ●因使用中或剛使用後的機體是熱燙的，若觸摸恐易燙傷的危險。 ●請特別小心！		產品電器 關 請勿直接用水沖洗 ●使用中或使用後的玻璃門和電器 關等，請勿用水潑灑沖洗，易造成生鏽、絕緣不良、漏電、破裂等危險。 ●請特別小心！
	請放置在通風、平穩、不緊靠著窗簾或牆壁的地方使用 ●電烤箱的四周及上方須距離牆壁10公分以上，以維持通風順暢，避免機體因高溫而影響其機能。 ●放置不平穩時易產生雜音。		移動產品時務必將電源插頭和其連接線拔下 ●產品使用中請勿任意搬動，易因高溫造成燙傷的危險。 ●產品移動時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成觸電、火災的危險。
	電烤箱內無放入食物時請勿操作 ●空機的狀態時，熱氣無法被吸收，易使溫度升高甚至易故障，調理完畢時，請將電線插頭拔掉以保安全。 ●加熱沸騰後，不可立即取出食物，以免燙傷的危險。		請勿強力衝擊本體或刮削拋擲機體 ●易造成支撐網和烤盤機體凹凸不平，與機體間無法緊密貼合，而造成故障、無法烘烤狀況。 ●請特別小心！
	本產品僅供一般家庭使用 ●避免用油來煎炸食物或烘乾手帕、毛巾等錯誤的使用，容易發生故障而引起火災的危險。		電烤箱使用後機體請擦拭及保持乾燥 ●保養前將電源插頭拔離座，待機體冷卻後再清理。 ●以免造成生鏽、絕緣不良、漏電的危險。
	長時間不使用或清潔保養時請拔下電源插頭 ●待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災，請小心。		緊急處理方法 ●當本機有動作異常現象時，請關閉電源，拔掉電源插頭，停止使用。 ●請聯絡本公司服務單位處理，切勿自行分解修理，以免發生危險。

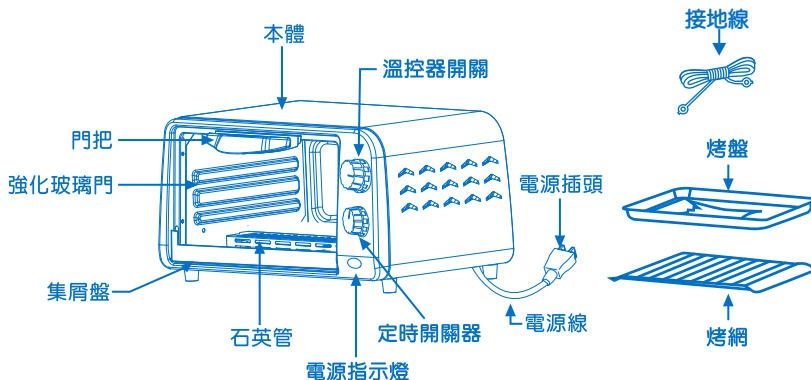
規 格

型 號	SK-09D	安全裝置	恆溫器，溫度保險絲
額定電壓	110 V	定時器	15分鐘
額定頻率	60 Hz	電 線	1.2 m (有效長度)
總額定消耗電功率	860W	電 熱 管	石英管上1支/下1支
機體淨重	約2.86kg(含烤盤、烤網)	製品尺寸	長360x寬260 X高195mm
附屬品	烤網1個、烤盤1個、接地線1條	烤盤尺寸	長240x寬180 X高15 mm

各 部 品 名 稱



此符號表示:本產品表面高溫，觸碰時請小心謹慎。



- 適合放置肉類、魚類、海鮮、香腸、肉排等加熱後容易出油或出水的食物。
- ※為避免烤盤變形、扭曲現象，請將烹調食材等排列均勻。

關於溫度調節裝置的功能

- ※ 本電烤箱使用了一個溫度調節裝置(恆溫器)，它可控制溫度。
- ※ 當您持續使用電烤箱時，自動溫度調節裝置的功能會開始運作；如果溫度超過時會自動停電，待冷卻一下後再通電。此乃是正常現象，並非故障，請您安心使用。

簡 易 料 理 方 法

- 請依個人所需參照下列方法，調理食物以避免危險。

食物類別	數量	調理時間	注意事項
新鮮土司	2 片	約 1~1.5 分鐘	放置在支撐網上。
厚片土司	2 片	約 2.5~3 分鐘	放置在支撐網上。
漢堡麵包	1 個	約 1.5~2 分鐘	放置在支撐網上。(對半攤開)
小餐包	6 個	約 1.5~2 分鐘	放置在支撐網上。
熱狗	9 條	約 6~6.5 分鐘	放置在烤盤上。
烤(生)肉片	3 片	約 6.5~7 分鐘	放置在烤盤上。
烤(生)魚	140 g	約 12~15 分鐘	放置在烤盤上。
香腸	8 條	約 20~23 分鐘	放置在烤盤上。
冷凍披薩	270 g	約 20~23 分鐘	放置在烤盤上。

注意：以上數據僅供參考，以最高溫度230度為測試基準，所測得約略的參考時間，正確的使用方法不同食材，由個人需求自行斟酌調整。

使用 方 法

第一次使用

※ 第一次使用前，請先用乾淨濕布將烤盤擦拭乾淨。

- ※ 請將電源插頭接在交流電110V 15A以上的插座。
- ※ 請勿與其他電器用品共用一個插座。

預熱動作

- ※ 使用前為達到烹調效果，須先將冷卻的烤箱加熱3~5分鐘。



注意

- 第一次使用時可能會有輕微冒煙或稍有氣味之現象，此非異常現象，請繼續加熱直到冒煙停止。

烘烤食物

- ※ 將欲烹調之食品放入烤箱內，如果烘烤的食物為乾性(如土司、魷魚等)請放在支撐網上即可；若食物為油脂性(如魚、雞、肉類等)請先用鋁箔紙包裝好，置於烤盤，再放到烤網上，可防止油脂滴落，避免內部著火。
- ※ 為了便於清洗，建議烘烤油脂食物時，烤盤可使用鋁箔紙包好後再烘烤。烹調使用時，請儘量避免開關玻璃門；會使烤箱內部溫度降低，影響到食品烘烤效果。烹調使用中，不可用水潑玻璃門，避免玻璃破裂的意外。



注意

- 禁止油脂食物烘烤時未使用鋁箔紙包裝，直接置於烤網上。

定時開關

- ※ 關上玻璃門，將定時開關以順時鐘方向，轉至烘烤所需的時間。如所需時間低於5分鐘，請先將定時開關調整到6分鐘以上之位置，再逆時鐘方向轉回所需時間。如烹調時間高於5分鐘以上，直接旋轉至所需時間即可。
- ※ 時間開關誤差值±15%(如10分鐘，其誤差值範圍為8分半鐘~11分半鐘。)

烹調完成

- ※ 烤箱在使用中，如欲將食物取出，請先將定時開關轉至「關」的位置。
- ※ 當調理完成後本機會發出「噹」的聲音即告知調理已完成，且電源會自動切斷，電源指示燈將熄滅。
- ※ 當調理完成後請將電源線插頭拔起。

清潔與保養

●保養前請拔下電源插頭，待機體冷卻。



拔下插頭

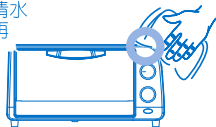


請時常保持清潔，防止異味產生。

- 污穢較嚴重的地方，請用軟布沾洗碗精擦拭清潔後，再用清水擦拭，最後再擦乾水份。



注意



烤盤的清潔

- 污穢較嚴重的地方，請用軟布沾洗碗精擦拭。烤盤未經清理，一再重複使用，日久會造成焦黑、斑塊的狀況。



注意



清理時應注意事項

- 使用後要拔掉電源插頭，待機體和烤盤充分冷卻後，再進行清理及保養工作。
- 請勿以刀叉或尖銳硬質等來清理烤盤易刮傷。
- 請勿用水直接沖洗烤盤，或將機體浸泡於清水中清洗，易使產品故障和絕緣不良的原因。
- 機體外殼部份請用軟布沾水或洗碗精擦拭。

請勿使用去污粉、硬刷子、揮發油、松香油等清潔劑來清潔

- 化學抹布、甲苯、酸熱水、松香油、揮發油、稀釋劑、研磨粉、金屬刷、漂白劑等會傷及烤漆表面、烤盤保護層，●易有刮傷和減少使用壽命。請特別注意！



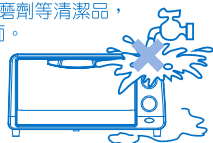
注意

請勿直接沖水或在水中浸泡

- 請勿以刀叉或尖銳硬質物等來清理烤盤易刮傷。
- 請勿使用腐蝕性或研磨劑等清潔品，會刮傷表面。



禁止水淋

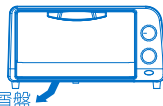


集屑盤的清理

- 當集屑盤積聚食物殘渣時，請先拉出集屑盤清理乾淨後，再裝回原位。



注意



集屑盤

清理後檢查

- 電源線及插頭受損，易引起觸電火災危險。
- 電源插頭的專用插座是否有鬆動現象。
- 電源線是否有裂痕或破皮現象。
- 電源插頭是否有異常發熱現象。

故障排除

須查明的事項 及原因	拔掉插頭	時間鈕未轉動	烘烤中途發生停電	烘烤時間的設定過長	烤盤有異物	支撐網有異物	集屑盤有異物	烘烤食品體積過大	同一食品烘烤二次	是否使用冷凍食品	石英管有異物	烘烤油脂食物未放在烤盤上
無法烘烤	●	●	●									
烘烤時間太長				●						●		
烘烤中	烘焦			●				●	●		●	
	出現異味			●	●	●	●				●	●
	變色			●	●	●		●	●			
烤色不良							●	●	●			

- 當您有疑問「是不是故障了？」時，請按上列方式逐項檢查。
- 若狀況仍無法改善，請關閉電源開關，拔掉電源插頭，並停止使用，待機體冷卻後再行檢查原因並做適當處理。

RoHS限用物質表

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：電烤箱，型號（型式）：SK-09D Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線組	○	○	○	○	○	○
配線組件	○	○	○	○	○	○
溫控器	○	○	○	○	○	○
保險絲	○	○	○	○	○	○
定時器	○	○	○	○	○	○
發熱管組件	○	○	○	○	○	○
金屬件 (螺絲、外殼、 背板、烤盤、烤 網)	○	○	○	○	○	○
塑膠件 (門把手、腳 粒、旋鈕)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

緊急處理方法

- 萬一本產品發生異常時，請先將關掉電源開關，拔掉電源插頭，待機體冷卻後，再行檢查原因並適當處理。
- 若是內部機件發生故障時，請送至三洋各地服務站，本公司將提供熱忱之售後服務

接地方式

- 使用本產品前請先將綠色接地線上的圓形端子及華司鎖在本體接地“⊕”處，另一端務必與室內配線之接地裝置連接。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。



注意

- 當使用本產品前請先將接地線接上後，再插上電源插頭；而使用完畢後，請先關閉電源開關，並拔掉電源插頭，再分離接地線。

保 證 書

- ◎ 本公司之產品皆經過嚴密檢查與試驗，請安心使用。
 - ◎ 承蒙選用本產品不勝感激，自購買日期起壹年內，在正常使用下故障，本公司負責免費維修。
 - ◎ 本機內部之任何零件，如非本公司技術人員裝修，而使機器故障，本公司不負保證責任。
- ※ 保證期間內如有下列之場合時亦酌收材料工本費 ※
- ① 未依使用說明書或本公司人員所示正確之使用方法使用，不論是故意或過失因素發生之故障。
 - ② 因天災地變、蟲鼠禍公害、雷電擊及未按規定電壓使用所導致故障或損毀者。
 - ③ 安裝後自行移動、運送或改裝所發生之碰傷或故障。
 - ④ 損耗品、附件、麥克風、遙控器、錄音機及錄放影機磁頭、電腦磁碟機磁頭。
 - ⑤ 使用於營業及公共場所，或特殊環境如硫磺區、海邊高鹽份等容易腐蝕地區。
 - ⑥ 本保證書記載事項，未填入購買日期、記載不實、空白、損毀、遺失或塗改致字跡無法辨認者。
- ◎ 小家電產品如需服務自行送至服務站維修，謝謝。

電烤箱	
保證期間	自 購買 日 起 壹 年
購買日期	
客	姓名 先生、女士
	地址
戶	電話
經	店名、地址
銷	
商	

各 地 服 務 站

單 位 電 話 地 址	單 位 電 話 地 址
松江站 (02) 25236104 台北市中山區松江路266號B1	豐原站 (04) 25224401 台中市豐原區建成路21號
三重站 (02) 29719068 新北市三重區自強路2段30號	沙鹿站 (04) 26652805 台中市沙鹿區興安路61-6號
永和站 (02) 29223243 新北市永和區福和路303號	南投站 (049) 2221248 南投縣南投市信義街5巷13號
板橋站 (02) 29597112 新北市板橋區後埔街85號	員林站 (04) 8350596 彰化縣員林鎮崙雅里崙雅巷1-52號
桃園站 (03) 2171299 桃園市八德區高城路215號	彰化站 (04) 7224833 彰化市自強南路89號
新竹站 (03) 5343413 新竹市中正路496號	嘉義站 (05) 2364504 嘉義縣水上鄉三和村新和庄120號
基隆站 (02) 24651934 基隆市東明路5號	虎尾站 (05) 6330531 雲林縣虎尾鎮工專一街7號
宜蘭站 (03) 9373154 宜蘭市泰山路398號	台南站 (06) 2541191 台南市永康區中正南路360巷19號
花蓮站 (03) 8234414 花蓮市美工六街28號	高雄站 (07) 6226682 高雄市岡山區本洲里本工二路5號
台東站 (089) 323141 台東市大同路237號	澎湖站 (06) 9211490 澎湖縣馬公市西文里97之40號
台中站 (04) 23303039 台中市霧峰區南柳村霧工6路8號	鳳山站 (07) 7632869 高雄市鳳山區五甲一路632號
	屏東站 (08) 7380552 屏東市華正路155號

製造號碼貼付處:

委製廠商:

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓 TEL:(02)25210251

RoHS網址 <http://www.sanlux.com.tw/s1504/rohs.asp>
商品原產地 中華民國

0206500900401